

- И ще тя възвѣши за да наследѣиши зе-  
мѣж-тѣж;  
 \*Когато ся истрѣбятъ нечестиви-тѣ, ты  
ще видиши.  
 35 Видѣхъ нечестивый-тѣ прѣвзнесенъ,  
И распрострѣвъ като зелено дърво на мѣ-  
сто-то си.  
 36 Но <sup>1</sup>прѣминъ, и ето, нѣмаше го:  
И гърсихъ го и не ся намѣри.  
 37 Гледай незлобивый-тѣ, и виждь правый-тѣ,  
\*Защото мирный человекъ *ще има оста-  
тъкъ.*  
 38 \*А прѣстѣпници-тѣ съвсѣмъ ще ся и-  
стрѣбятъ:  
На нечестивы-тѣ остаткъ-тѣ ще ся прѣ-  
късне.  
 39 \*Но спасеніе-то на праведны-тѣ е отъ  
Господа:  
*Той имъ е крѣпость* \*въ скърбно врѣме.  
 40 И <sup>о</sup>ще имъ помогне Господь, и ще ги  
избави:  
Ще ги избави отъ нечестивы-тѣ, и ще ги  
спасе;  
\*Защото ся надѣяхъ на него.

ПСАЛОМЪ 38. (по Слав. 37.)

Псаломъ Давидовъ, \*за въспоминаніе.

- 1 Господи, <sup>а</sup>въ ярость-тѣ си да мя не  
обличиши,  
Нито въ гнѣвъ-тѣ си да мя накажешь.  
 2 Защото <sup>б</sup>стрѣлы-тѣ ти ся забихъ въ мене,  
И <sup>в</sup>рѣзка-та ти тежи върхъ мене.  
 3 \*Нѣма здравіе въ плѣть-тѣ ми, отъ  
гнѣвъ-тѣ ти:  
Нѣма миръ въ кости-тѣ ми, поради  
грѣхъ-тѣ ми.  
 4 Защото <sup>д</sup>беззаконія-та ми <sup>е</sup>надминяхъ  
надъ главъ-тѣ ми:  
Както тежко брѣме натегняхъ на мене.  
 5 Смердятъ *и* гноятъ ся раны-тѣ ми,  
Поради безуміе-то ми.  
 6 Пострадахъ, <sup>ж</sup>скърбихъ ся съвсѣмъ:  
\*Весь день ходѣхъ нажаленъ.  
 7 Защото <sup>з</sup>всичкы-тѣ ми вѣтрешности сѣхъ  
западены,  
И <sup>и</sup>нѣма здравіе въ плѣть-тѣ ми.  
 8 Разболѣхъ ся и прѣмногo изнемощѣхъ:  
\*Рыкаѣхъ отъ угѣненіе-то на сърдце-то си.  
 9 Господи, прѣдъ тебе е всичко-то ми же-  
ланіе,  
И въздыханіе-то ми не ся крые отъ тебе.

- 10 Сърдце-то ми трепери, сила-та ми мя  
оставя:  
И <sup>а</sup>видѣлина-та на очи-тѣ ми, и тя не е  
съ мене.  
 11 \*Пріятели-тѣ ми, и ближни-тѣ ми <sup>н</sup>отсто-  
ятъ отъ ранъ-тѣж ми,  
И роднини-тѣ ми <sup>о</sup>стоятъ отдалечъ.  
 12 И онѣзи които искать душъ-тѣж ми <sup>т</sup>у-  
рятъ сѣти за мене:  
Онѣзи които искать зло-то ми, <sup>р</sup>говорять  
лукавство,  
И <sup>с</sup>прѣговарятъ лъсти весь день.  
 13 Но <sup>м</sup>азъ като глухъ, не чуѣхъ,  
И съмъ <sup>к</sup>като нѣмъ, който си не отвара  
уста-та.  
 14 И съмъ като человекъ който не чуе,  
И нѣма обличеніе въ уста-та му.  
 15 Защото тебе, Господи, <sup>ф</sup>очаквамъ:  
Ты ще отговоришь, Господи Боже мой.  
 16 Понеже рѣкохъ: <sup>д</sup>Да ся не зарадуватъ  
заради мене:  
Тѣ ся голѣмѣятъ надъ мене <sup>а</sup>когато ся  
подпълзне нога-та ми.  
 17 \*Защото съмъ близу да паднѣхъ,  
И скърбъ-та ми е вынужъ прѣдъ мене.  
 18 Понеже <sup>м</sup>азъ ще възвѣстѣхъ беззаконіе-  
то си,  
<sup>ш</sup>Ще тѣжѣхъ заради грѣхъ-тѣ си.  
 19 Но врагове-тѣ ми сѣхъ живи, укрѣпаватъ  
ся:  
И <sup>г</sup>умножихъ ся онѣзи които неправед-  
но мя ненавидѣхъ.  
 20 И <sup>н</sup>онѣзи които въздаватъ зло за добро  
противатъ ми ся,  
<sup>о</sup>Понеже слѣдувамъ добро-то.  
 21 Да мя не оставишь, Господи:  
Боже мой, <sup>н</sup>да ся не отдалечишь отъ  
мене.  
 22 Побързай да ми помогнешъ,  
Господи <sup>р</sup>спасеніе мое.

ПСАЛОМЪ 39. (по Слав. 38.)

Първому пѣвцу, \*Иедеууну.  
Псаломъ Давидовъ.

- 1 Рѣкохъ: <sup>а</sup>Ще внимаѣхъ въ пѣтица-та си,  
За да не съгрѣшихъ съ языкъ-тѣ си:  
<sup>б</sup>Ще имаамъ уздъ на уста-та си,  
<sup>в</sup>Когато е нечестивый-тѣ прѣдъ мене.  
 2 \*Станяхъ нѣмъ и мълчаливъ:  
Мълчихъ *и* отъ добро-то,  
И скърбъ-та ми ся поднови.

з Псал. 52; 5, 6, 91; 8.  
 а Гов. 5; 3.  
 и Гов. 20; 5 и дрг.  
 к Иса. 32; 17, 57; 2.  
 л Псал. 1; 4, 52; 5.  
 м Псал. 3; 8.  
 н Псал. 9; 9.  
 о Иса. 31; 5.  
 п 1 Лѣт. 5; 20. Дан. 3; 17,  
 28, 6; 23.

38

\* Псал. 70; надписъ-тѣ.  
 а Псал. 6; 1.

б Гов. 6; 4.  
 в Псал. 32; 4.  
 г Псал. 6; 2.  
 д Езд. 9; 6. Псал. 40; 12.  
 е Мат. 11; 28.  
 ж Псал. 35; 14.  
 з Гов. 30; 28. Псал. 42; 9,  
 43; 2.  
 и Гов. 7; 5.  
 к Ст. 3.  
 л Гов. 3; 24. Псал. 22; 1. Иса.  
 59; 11.  
 м Псал. 6; 7, 88; 9.  
 н Псал. 31; 11.

и Лук. 10; 31, 32.  
 о Лук. 23; 49.  
 п 2 Цар. 17; 1, 2, 3.  
 р 2 Цар. 16; 7, 8.  
 с Псал. 35; 20.  
 т 2 Цар. 16; 10.  
 у Псал. 39; 2, 9.  
 ф 2 Цар. 16; 12. Псал. 39; 7.  
 х Псал. 13; 4.  
 и Втр. 32; 35.  
 ц Псал. 35; 26.  
 ш Псал. 32; 5. Првт. 28; 13.  
 щ 2 Кор. 7; 9, 10.  
 в Псал. 35; 19.

ы Псал. 35; 12.  
 ъ Вж. 1 Пет. 3; 13. 1 Иоан.  
 3; 12.  
 ѓ Псал. 35; 22.  
 ю Псал. 27; 1, 62; 2, 6. Иса.  
 12; 2.

39

\* 1 Лѣт. 16; 41, 25; 1. Псал.  
 62 и 77 надписи-тѣ.  
 а 3 Цар. 2; 4, 4 Цар. 10; 31.  
 б Псал. 141; 3. Іак. 3; 2.  
 в Кол. 4; 5.  
 г Псал. 38; 13.